

Ðùò íá ÷ ñçóéìðïéåßôå ìå åðéôõ ÷ ßå ôçí ëßóôå çëåêôñííéëëý ôå ÷ ðäññìåßï FreeBSD-questions

Greg Lehey

grog@FreeBSD.org

\$FreeBSD: doc/el_GR.ISO8859-7/articles/freebsd-questions/article.sgml,v 1.14
2008/12/08 03:10:51 keramida Exp \$

Ôï FreeBSD åßíåé Ýíå ååðí ÷ ðñùìÝíå àððñíëëù óýìåñí ðíð FreeBSD Foundation.
Íé ëÝíåò Microsoft, IntelliMouse, MS-DOS, Outlook, Windows, Windows Media, ååé Windows NT åßíåé
åßôå ååðí ÷ ðñùìÝíå àððñíëëù óýìåñíå ð àððñíëëù óýìåñíå ôçò Microsoft Corporation óòëò ÇíùìÝíåò
Ðñëëôåßåò ååé/ð óå Ûëëåò ÷ ðñåò.
Íé ëÝíåò Netscape ååé Netscape Navigator åßíåé ååðí ÷ ðñùìÝíå àððñíëëù óýìåñíå ôçò Netscape
Communications Corporation óòëò Ç.Ð.Á ååé Ûëëåò ÷ ðñåò.
Íé ëÝíåò Motif, OSF/1, ååé UNIX åßíåé ååðí ÷ ðñùìÝíå àððñíëëù óýìåñíå ååé íé ëÝíåò ð ðñÛóåò IT
DialTone ååé The Open Group åßíåé àððñíëëù óýìåñíå ðíð The Open Group óòëò ÇíùìÝíåò Ðñëëôåßåò
ååé óå Ûëëåò ÷ ðñåò.
Íé ëÝíåò QUALCOMM ååé Eudora åßíåé ååðí ÷ ðñùìÝíå àððñíëëù óýìåñíå ôçò QUALCOMM Incorporated.
ÐñëëÝò åðù óëò ëÝíåò ð ðñÛóåò íé ððßåò ÷ ñçóéìððñíýíåé åðù ðíð ååóóëåðåóóÝò ð ðíð
ðñëëÝò ðíð ååé íå ååéñßííïí óå ðñíùííïå ðíð åàñññíýíåé àððñíëëù óýìåñíå. ¼ðíð åððÝò
àðåíßæñíåé óå åððù ðí ååßåñí ååé ååé ùóåò åðù åððÝò åñññæåé ç ììåå ÁíÛðððçò ðíð FreeBSD ùëé
åßíåé ðëåáíñí íå åßíåé àððñíëëù óýìåñíå, åå ååßôå Ýíå åðù óå óýìåñíå: “TM” ð “®”.

Áððù ðí ååßåñí ðåñÝ ÷ åé ÷ ñðóëíåò ðççññññåò ååé ùóíð ðñíððåñíý íå ðñåððñíÛóíñí Ýíå åñÛñå ååé ôçí
ëßóôå óå ÷ ðäññìåßï FreeBSD-questions. Åßññóåé óçññëëÝò ååé ñççåßåò ðíð èå ìååóððððçðñíñí ôçí
ðëåáíñíçðå íå áñåññóçò íå ðññåé ÷ ñðóëíåò áðåñðóåò.

Áððù ðí ååßåñí (ÓÔÌ: ç åååëëë Ýëåñç) óðÝñíåé óåðëëëù óççí ßååé ôç ëßóôå FreeBSD-questions.

×ñçóéííðíēpíóáð òç áéáyēōíóç URL ðíō ðāñéÝ ðé òí íPíōíá éáēuōíñBōíááðōð ðíō ēŨááðā (íā òBōēí “Welcome”) íðñāBōā íá áðēóéāöēāBōā òç “ÓāēBāā ðñíóuðēēpí ñðēíBōāuñ” éáé íá áéççēāBōā òç áéáāñāōP óáð (“Unsubscribe”) áðū òç ēBōóá FreeBSD-questions.

Ίνενδ ρεϕορσάοα ος αέαάνηορ οάο οί **mailman** εά οάο οοάβεεε Ύία ιρϊοία αδεάααάβυοος ος ος αέαάνηορ. Αερεϊοερσάοα
 δεο ιααβάρ οιο ιεγύιαοιρ αέα ία ρερεεϕερσάοα ος αέαάεέαοβά αέαάνηορ.

Αί οά Υ÷âôâ eÜîâé üëâ äôðÜ éâé âëüîâ äâí ðîîîâðòâ íá êâðâéÜââðâ ðé ôðîââßíâé, ôðâßëðâ Ýíá îÞîñîâ óðç äëâýëðîçç
<Postmaster@FreeBSD.org>, éâé äôðüð èâ óâð âñçëÞðâé íá âîââðâ íéâ Üêñ. *Îçí* óðâßëðâ eÜðîëí îÞîñîâ óðçí
FreeBSD-questions: äâí ðîîîñýí íá óâð âñçëÞðîðí.

4 Ðĩĩ íá óóâßèù ôçí ãñþôçóþ ìĩĩ; Óôçí -questions þ óôçí -hackers;

Άγί αβίαέ ιέ έβόόαό όιό ιόιναβ έÛóιειό ίά έÛίάέ άνωόπόάόό άαίέέί άάάέά-ήΎίίό ό÷άόέέÛ ίά όι FreeBSD, ç FreeBSD-questions έάέ ç FreeBSD-hackers. Óά έÛóιεάό άάάέόόπόάόό, άάί αβίαέ άóιεýòùό ίάέÛέάíί όά όίέα έβόόά όñΎόάέ ίά νùόπόάόά. Óά άάάάέÛòù έέέόόπνέα έά όάό άίεέπόιόί ίά άόίόάόβόάόά όόί 99% όùί άάάέόόπόάùί, ùòù:

- [illegible]

Ὁδὸν ÷ τοῖ ἀδβοδό ἐε Ὑεεῶ ἐβόδοῶ çææðnníeéý ὁá ÷ ðannñáβið, æéá ðánŨáææiá ç FreeBSD-isp, ç iðíβá áó ÷ iæáβοάé iá ὁá áfaéáóŸnñířá ὁuñ ISP (Ἐάνñ ÷ áβð Ὀðçñáóéřñ Internet—Internet Service Providers) ðið ὁñŸ ÷ iðí FreeBSD. Áí ὁð ÷ áβíáé iá ðánŸ ÷ áðá ὁðçñáóβðð Internet, áðὁu ááñ ὁçíáβíáé ðuð áðὁu iáðá ðñŸðáé iá ὁóŸeířáðá uεᾶð ὁáð ὁéð áññὁβóáéð ὁóçñ FreeBSD-isp. Ὁá ἐñéðβñéá ðið áfáóŸñáñá ðáñáðŨñ ὁŸεé éó ÷ ýiñ, éáé iŸεεñ ὁáð ὁñὁŸñáé iá ὁá ÷ ñçὁéññiðeíβóáðá, áñý Ÿὁóé áβíáé ðeí ðεéáññ iá ὁŸñáðá éáéýὁñá áðὁáéŸiáðá.

5 Δñεί óôâßëâôâ ìéá añpôçóç

[illegible]

- **Δημιουργία εγχειριδίου:** Η διαδικασία δημιουργίας του εγχειριδίου είναι απλή. Αρκεί να εκτελεστεί η εντολή `man -M /usr/doc /usr/share/doc` στο πλαίσιο του εγχειριδίου. Η εντολή αυτή δημιουργεί το εγχειρίδιο στο `/usr/share/doc` και το εγχειρίδιο είναι έτοιμο να χρησιμοποιηθεί. Η εντολή `man -M /usr/doc /usr/share/doc` είναι η ίδια με την `man -M /usr/doc /usr/share/doc` που χρησιμοποιείται για να δημιουργηθεί το εγχειρίδιο στο `/usr/share/doc`.
- **Εκδόσεις εγχειριδίου:** Η εκδόσεις του εγχειριδίου είναι η ίδια με την εκδόσεις του εγχειριδίου που χρησιμοποιείται για να δημιουργηθεί το εγχειρίδιο στο `/usr/share/doc`. Η εκδόσεις του εγχειριδίου είναι η ίδια με την εκδόσεις του εγχειριδίου που χρησιμοποιείται για να δημιουργηθεί το εγχειρίδιο στο `/usr/share/doc`.

<http://www.FreeBSD.org>), áéâéÛ ôï Å÷âéñßäéï ôïõ FreeBSD

(http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/index.html)

(http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/index.html).

- Ðαηέççæðßòá Ð áíáæçòÐòóá ó÷ ãðééÛ éÝíáðá óðá áη÷ ãßá ðçð èßòóáð, æέá íá ααßòá áí ç ãηðçòçÐ óáð Ð èÛðíέá ðáηüüíέá Ý÷ æέ Ðαç áηòáíέóðáß Ð Ý÷ æέ áðáíóççáß óðí ðáηáæέüí. Ìðíηáßòá íá áηáßòá óá áη÷ ãßá ðçð èßòóáð óçç æέáýèíóíç <http://www.FreeBSD.org/mail> έάέ íá áíáæçòÐòóáð ðáééÛ éÝíáðá óçç æέáýèíóíç <http://www.FreeBSD.org/search/search.html#mailinglists>. ÕÝðíέáð áíáæçòÐòóáð ìðíñíý íá áßííóí έάέ óá Ûέèíðò áîðççñáðçðÝð ðíò Ý÷÷íóí òí áη÷ ãßí ðçð èßòóáð, ð.÷. óçç æέáýèíóíç <http://marc.theaimsgroup.com>.
- ×ñçóέíðíéÐòóá íέá íç÷÷áíÐ áíáæÐççòçð, üðùð òí Google (<http://www.google.com>) Ð òí Yahoo (<http://www.yahoo.com>) æέá íá áηáßòá áðáíòÐóáέð óðέð áηùðÐóáέð óáð. Õí Google Ý÷ æέ áέüüá έάέ æέáέéü òíÐíá æέá óá BSD έάέðíññáééÛ óðóðÐíáóá (<http://www.google.com/bsd>).

6 Đuò íá óôăßěăôă ìéá ăñpôçóç

1/4ôáí óôÝëíãðã íëá ãñþôçóç óôçí FreeBSD-questions, óëãöðãßðã ðñþóá óá ðãñáêÛòù ðñÛãíáðã:

- [illegible]

Ἰçí òðíòëíÛòà òçí àðßãñáóç ðíò Ὑία éâëñãñãñἸñí ìÞíòíà ìòññáß íá Ὑ÷áé, éé áðòü ù÷é ìüñí óðçí FreeBSD-questions
 ëßòá. Òí ìÞíòíà óáð áßíáé áðòü ðíò éá áíòí íé Ûëëíé, éé áí áßíáé éâëñãñãñἸñí, ìà òí éáßíãñí ðëüëççñüí ðãñããñÛòüí
 óá íéá ãñãñíÞ, Þ ãññἸÛòí ëÛëç, éá äþòáé Ûó÷çíç áíóýðñóç óðíðò Ûëëíðð áéá óáð.

[illegible]

- cc:Mail
- Eudora®
- exmh
- Microsoft® Exchange

- Microsoft Internet Mail
- Microsoft Outlook®
- Netscape®

140ub0 aeYda0a0, o0a 0n0anU0ia0a0 0a0e00n00ee0b0 a0e00e0an0a0b0a0 o00i0 e0u00i0 o000 Microsoft 0b0a0e0 a0e0a0U0 o0÷iU0 o00 e0b0o0a0. 140a0i0 a0b0a0e0 a0i0a0u0i0, ÷n00e0i00i0e0b0o0a0 Y0i0a0 0nu0a0n0i0a0 0a0e00n00ee0b0 a0e00e0an0a0b0a0 0i0o 0nY0÷a0e0 o0a0 UNIX. 0i0 a0b0o0a0 o00i÷n0a0u0Y0i0e0 i0a0 ÷n00e0i00i0e0b0o0a0 e0U00i0e0i0 0nu0a0n0i0a0 0a0e00n00ee0b0 a0e00e0an0a0b0a0 o0a0 Microsoft 00a0e0a0U0ee0i0, 0u0o0a0 0e0a00n0a0o0a0b0o0a0 u0o0e0 o0i0 Y0÷a0a0 n0o0i0b0o0a0e0 0u0o0o0U0. 0n0i0o0a0e0b0o0a0 i0a0 i00i0 ÷n00e0i00i0e0a0b0a0 MIME: 0i0ee0i0b ÷n00e0i00i0e0i0Y0i0 0n0anU0ia0a0 i0a0 a0e0a0U0o0i0o0i0 000i0 a0e00e0an0a0b0a0 o0i0o0 0i0o0 a0a0i0 o0a0 0U0i0a0 e0a0e0U0 i0a0 o0i0 MIME.

- Οεάρηηόδσδσβόα ισέε ε ηηά έαέ ε ηερίε ηηάδ αβίαέ οσόδσ ησέιεοιγίαδ όδσ όγσόεισ όάδ. Αόδσ ιδηηάβ ίά όαβίαόάέ έββαί ÷άειι, αόίγ όι ιπρίωισ όάδ γόόέ έέ άέέεεδ έά όδωόάέ, άέέω θτεέειβ άδω όιόδ άρεηθόιόδ θιό θηιόδάέάβόά ίά άδέέέρειυηπόάόά ίάαεβ όιόδ δαβηηιόι άηέάόγδ άέάόιιόωάδ ιεγίγίαόά έωέα ιγνά. θτεέγδ όιηγδ όάέέηηίγί όά άέόάη ÷ιιάρά ιεγίγίαδω όιόδ άιωέα ίά όι έγία έαέ όεγί ειαηηίεβα, έαέ άι όι ιπρίωισ όάδ άαί όδωόάέ θηέί όεγί θηηόε άδωιόόόε, ιδηηάβ ίά έαυηθόιόι υόέ άαί όι δπηάί έαί έαέ ίά ιεγί άό÷τεεέγίγί δάηάδωιυ.
- Ιεγί όοιδθάηέάιαωίαδ ωό÷άόάδ αηυόπόάέδ όοι βαέί ιπρίωία. θηηόά άδω υέα, γία όαηωόόέι ιπρίωία ιδηηάβ ίά όιαβόάέ όιί έυόιί έαέ ίά ιεγί άό÷τεεέγίγί, έαέ άαγόάηιγί, αβίαέ άγόέεεί ίά δαόγ÷άόά ίά άέάωόιόι υέαδ όέδ αηυόπόάέδ υέεί υόέε ιδηηίγί ίά άδάρόπόιόι.
- Άρπόά υόι δθάηέόυόαηάδ δέεηιόηηάδ αβίαόάέ. Αόδω αβίαέ ίέα έωδωδ δαηβαηάε άδαβόόόε, έαέ θηγθαέ ίά άίάέγόιόια έωδωδ όέ δέεηιόηηάδ ÷ηάέωαόάέ ίά όόάεάόά, άέέω άέα αη÷π άδ όίγία όά άιπδ:
- Ó÷άαυι όά έωέα δαηβδδωόε, αβίαέ όγίαίόέέυ ίά ιγνάέ έάίάδ θιέα γέαίόε όιό FreeBSD θηγ÷άόά. Άέαέέω ια όι FreeBSD-CURRENT, έά θηγθαέ ίά δαβόά άέυια έαέ θιέα αβίαέ ε ειαηηίεβα όιό δεαάβιό έπαέέα. ωδωδ έαέ ιω ÷άέ, άαί θηγθαέ ίά όόγέαόά υιυδ αηυόπόάέδ άέα όι -CURRENT όόεγί FreeBSD-questions.
- Άέα ιδτείαπδίαδ θηυάέεγία *ιδηηάβ* ίά γ÷άέ ό÷γόε ια όι όέέέυ όιό όδτείαέόόπ όάδ (hardware), δαβόά ιάδ έαέ άέα όι όέέέυ όιό γ÷άέ ι όδτείαέόόπδ. Αί γ÷άόά άιόέάρεβάδ, όδτεγόόά υόέ ιωέεγί γ÷άέ ό÷γόε ια όι όέέέυ. Όέ άβαίό CPU ÷ηόόέηιθέαβόά; Δυόι αηπαίηε; Όέ ιόθόέεπ; Δυόι ιιπτε; Όέ δαηέόαηάέάέω; Άάίέέω θηγθαέ ίά ÷ηόόέηιθέαβόά έαέ όεγί έηβόε όάδ άαη, άέέω όοιπέυδ ε γιηάιό όεδ άίόιτεπδ dmesg(8) ιδηηάβ ίά άθιηάέ÷έάβ ÷ηπόέιε, αόίγ ιάδ έγία έ÷έ υιυθ όέ όέέέυ ÷ηόόέηιθέαβόά, άέέω έαέ θιέα γέαίόε όιό FreeBSD θηγ÷άόά.
- Αί άέγθαόά έωθιέα ιεγίγίαόά έωέιόδ, ιεγί αηωόάόά “Άέγθω έωθιέα ιεγίγίαόά έωέιόδ”, άέέω αηωόά (άέα δαηωάέάια) “Άέγθω όι ιπρίωία έωέιόδ ‘No route to host’”.
- Αί όι όγόόεγία έωίάέ panic, ιεγί δαβόά “Όι όγόόεγίω ιιό γέαία panic”, άέέω (άέα δαηωάέάια) “όι όγόόεγίω ιιό γέαία panic ια όι ιπρίωία ‘free vnode isn’t’”.
- Αί γ÷άόά έωθιέα άόόέτεεβα ια όεγί άάέάόωόάόόε όιό FreeBSD, δαβόά ιάδ όβαίόηά όέ όέέέυ γ÷άόά. Δέί όόάέαηέγίγία, αβίαέ όγίαίόέέυ ίά ιγηιόια όά IRQ έαέ όέδ άέάόέγίόάέδ I/O άέα υέαδ όέδ έωηόάδ θιό γ÷άόά άάέάόάόόεγίγίαδ όόι ιε÷ωίεγίω όάδ.
- Αί γ÷άόά έωθιέι θηυάέεγία ια όι ίά έάόάόγηάόά όι PPP ίά αηέέγθαέ, δαηέαηωόά όέδ ηόέιβόάέδ όάδ. θιέα γέαίόε όιό PPP θηγ÷άόά; Δωδ όόιαγάόά έαέ ια θιέι όηυθί άέγα÷άόάε ε όάόδωόόω όάδ; ÷άόά όόάόέεπ π αόίάίέεπ IP άέάγέόιόε; Όέ ιεγίγίαόά δαβηίαόά όά log αη÷άβα όάδ;
- θτεέγδ άδω όέδ δέεηιόηηάδ θιό έγέαόά όοιπέυδ ίά όόάεάόά, δαηέέάιαωιιόάέ όόεγί γιηάι θηηαηάηωόυι υδωδ όι dmesg(8), π όά ιεγίγίαόά θιό άέγθαόά όόεγί έιιόυέα όάδ, όά ιδηίβα όέδ δέί θτεέγδ όιηγδ όπαέιόάέ έαέ όόι αη÷άβι /var/log/messages. Ιεγί αηέέωωόάόά ίά άίόέαηωόάόά άόδγδ όέδ δέεηιόηηάδ ίάάαηωοιόωδ όάδ. Άβίαέ άαηάδυι έαέ ό÷άαυι όβαίόηά έά έωίάόά έωθιέι έωέιόδ. Άέα ίά όόάεάόά όά δαηέα÷ιιάρά έωθιέιό log αη÷άβιό, άβόά έωίόά

[illegible]

```
% dmesg > /tmp/dmesg.out
```

Áõöü èá óôâßëäé ôçí Ýññäî ôçò áíóïëðò óôî áñ÷âßí /tmp/dmesg.out.

- Áί οα εὐῤῥαοά ηεά αοοῤ, εάε ὁῤεε αάρ ὁῤῃαοά εὐῤῥεά αὐῤῥοόοο ἰοῃῃά ἰά οὐῤ÷ῥοῤ ῤεεῤ εαῤε. Ἀεά ὁῃῤῃῃῃῃῃ, ἰοῃῃά οῤ ὁῃῃῃῃῃῃ ἰά Ἀῃῃῃ οῤοῤ ὁῃῃῃῃῃῃ ὁῤ εάῃῃ ὁῃ ἰῤῃῃῃ αάρ αὐῤῥοόοο ἰά ὁῃῃῃ, ὁ ἰοῃῃά οῤ ῤοῃῃ ὁῤ ἰῤῃῃ ἰά ὁῃῃῃῃῃ ἰά ἰῃῃ ὁῃῃ Ἀεά ῤῃῃ. Ἀί αάρ ὁῤῃῃῃῃ αὐῤῥοόοο Ἀεά ὁ÷. ὁῤῃ ὁῃ ἰεά Ἀῃῃῃῃ, ἰοῃῃά ἰά Ἀῃῃῃῃ ἰά ἰῃῃῃῃῃῃῃῃ ὁῤ ἰῃῃῃῃ. ὁῤῃῃῃ, ἰά αάρ ὁῤῃῃῃῃ αὐῤῥοόοο ἰῃῃ ὁῃ Ἀῃῃῃῃ ὁῃῃῃ, ἰῤῃῃῃ αάρ εά Ἀῃῃῃῃ Ἀῃῃῃῃ ὁῃ ὁῃῃ ὁῃ εῃῃῃ. Ὀῤ ἰά ὁῃῃῃῃῃ ὁῤ ἰῃῃῃῃ ἰῃῃῃ ἰῃῃ ὁῤ ἰῃῃ ὁῤ εά ῤ÷Ἀε ὁῃ ὁῃῃῃῃῃῃ ἰά Ἀῃῃῃ ἰά ἰῃῃ ἰῃῃῃ ἰῃῃῃ ἰά ὁῃ÷ῃῃῃῃ ἰῃῃῃ ὁῤ.

Ἀέα ἱά ἀράεαοάεαερότοια, ἀο διγία υοέ ἱΥῆαοά οφι ἀδῦφοζός οφφι δᾶπᾶεῦδου ἀνθοζός (ἱάε ἀβ῱άε ς βαέα ἀνθοζός ἐάε
οδέο ἀοι δᾶπεδθοάεο). Ἰθῆναβ῱α ἱά ἀεάεΥ῱αοά ἰε῱α ἀδῦ οέο ἀοι ἀοδῶο ἀνυοβ῱άεο ἐα θηοιέυγ῱αοά ἱά ἀδᾱίβ῱αοά:

ĐánÜääéãíá 1. Message 1

Subject: HELP!!?!??

I just can't get hits damn silly FereBSD system to workd, and Im really good at this tsuff, but I have never seen anythign sho difficult to install, it jst wont work whatever I try so why don't y9ou guys tell me what I doing wrong.

ĐánÜääéãíá 2. Message 2

Subject: Problems installing FreeBSD

I've just got the FreeBSD 2.1.5 CDROM from Walnut Creek, and I'm having a lot of difficulty installing it. I have a 66 MHz 486 with 16 MB of memory and an Adaptec 1540A SCSI board, a 1.2GB Quantum Fireball disk and a Toshiba 3501XA CDROM drive. The installation works just fine, but when I try to reboot the system, I get the message "Missing Operating System".

7 Dùò íá óõìðëçñþóãôã ìéá ãñþôçóç

Ὁμοῖα ἔστιν ἐν τοῖς ἁγίοις ὁμοειδὲς τῷ ἁγίῳ πνεύματι καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ. Ὁμοειδὲς ἔστιν ἐν τοῖς ἁγίοις ὁμοειδὲς τῷ ἁγίῳ πνεύματι καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ. Ὁμοειδὲς ἔστιν ἐν τοῖς ἁγίοις ὁμοειδὲς τῷ ἁγίῳ πνεύματι καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ.

1. ÐañééaiáÜiaðá éáé ði áñ÷éü óáo iPröia, éé Ýóóé eÜðieío ðiö áéááÜæá éá iÝñáé óá ðé áiaðÝñáóóá. ÁáááÜò, içí iá÷Üóáóá íá éuøáóá üðé ááí áßíáé áðñááßçðí.
2. Ôi éáßiañ òçð áñáñiðð èÝiaðitð ðáñáÝíáé ði Bàéi (èðìçèðéáóá íá áÜéáóá eÜðieí èÝia, óuóóÜ;). ÐíèeÜ ðñiñÜiiaóá çéáèñííéèðð áèçèñáñáóßáð óáñéññíýí óá içýíiaóá áíÜèíá íá ði èÝia ðiòð. Áóóü áñçèÜáé óá ó÷áðééÜ içýíiaóá íá iÝñiðí iáæß.

- [illegible]